

**NORME  
INTERNATIONALE  
INTERNATIONAL  
STANDARD**

**CEI  
IEC  
61008-1  
Edition 2.2**

2006-06

Edition 2:1996 consolidée par les amendements 1:2002 et 2:2006  
Edition 2:1996 consolidated with amendments 1:2002 and 2:2006

**Interrupteurs automatiques à courant différentiel résiduel pour usages domestiques et analogues sans dispositif de protection contre les surintensités incorporé (ID) –**

**Partie 1:  
Règles générales**

**Residual current operated circuit-breakers without integral overcurrent protection for household and similar uses (RCCBs) –**

**Part 1:  
General rules**

<https://standards.iteh.ai/iec/61008-1-1996>



Numéro de référence  
Reference number  
CEI/IEC 61008-1:1996+A1:2002+A2:2006

## Numérotation des publications

Depuis le 1er janvier 1997, les publications de la CEI sont numérotées à partir de 60000. Ainsi, la CEI 34-1 devient la CEI 60034-1.

## Editions consolidées

Les versions consolidées de certaines publications de la CEI incorporant les amendements sont disponibles. Par exemple, les numéros d'édition 1.0, 1.1 et 1.2 indiquent respectivement la publication de base, la publication de base incorporant l'amendement 1, et la publication de base incorporant les amendements 1 et 2.

## Informations supplémentaires sur les publications de la CEI

Le contenu technique des publications de la CEI est constamment revu par la CEI afin qu'il reflète l'état actuel de la technique. Des renseignements relatifs à cette publication, y compris sa validité, sont disponibles dans le Catalogue des publications de la CEI (voir ci-dessous) en plus des nouvelles éditions, amendements et corrigenda. Des informations sur les sujets à l'étude et l'avancement des travaux entrepris par le comité d'études qui a élaboré cette publication, ainsi que la liste des publications parues, sont également disponibles par l'intermédiaire de:

- **Site web de la CEI ([www.iec.ch](http://www.iec.ch))**
  - **Catalogue des publications de la CEI**
- Le catalogue en ligne sur le site web de la CEI ([www.iec.ch/searchpub](http://www.iec.ch/searchpub)) vous permet de faire des recherches en utilisant de nombreux critères, comprenant des recherches textuelles, par comité d'études ou date de publication. Des informations en ligne sont également disponibles sur les nouvelles publications, les publications remplacées ou retirées, ainsi que sur les corrigenda.
- **IEC Just Published**

Ce résumé des dernières publications parues ([www.iec.ch/online\\_news/justpub](http://www.iec.ch/online_news/justpub)) est aussi disponible par courrier électronique. Veuillez prendre contact avec le Service client (voir ci-dessous) pour plus d'informations.

## Service clients

Si vous avez des questions au sujet de cette publication ou avez besoin de renseignements supplémentaires, prenez contact avec le Service clients:

Email: [custserv@iec.ch](mailto:custserv@iec.ch)  
Tél: +41 22 919 02 11  
Fax: +41 22 919 03 00

## Publication numbering

As from 1 January 1997 all IEC publications are issued with a designation in the 60000 series. For example, IEC 34-1 is now referred to as IEC 60034-1.

## Consolidated editions

The IEC is now publishing consolidated versions of its publications. For example, edition numbers 1.0, 1.1 and 1.2 refer, respectively, to the base publication, the base publication incorporating amendment 1 and the base publication incorporating amendments 1 and 2.

## Further information on IEC publications

The technical content of IEC publications is kept under constant review by the IEC, thus ensuring that the content reflects current technology. Information relating to this publication, including its validity, is available in the IEC Catalogue of publications (see below) in addition to new editions, amendments and corrigenda. Information on the subjects under consideration and work in progress undertaken by the technical committee which has prepared this publication, as well as the list of publications issued, is also available from the following:

- **IEC Web Site ([www.iec.ch](http://www.iec.ch))**
- **Catalogue of IEC publications**

The on-line catalogue on the IEC web site ([www.iec.ch/searchpub](http://www.iec.ch/searchpub)) enables you to search by a variety of criteria including text searches, technical committees and date of publication. Online information is also available on recently issued publications, withdrawn and replaced publications, as well as corrigenda.

## IEC Just Published

This summary of recently issued publications ([www.iec.ch/online\\_news/justpub](http://www.iec.ch/online_news/justpub)) is also available by email. Please contact the Customer Service Centre (see below) for further information.

## Customer Service Centre

If you have any questions regarding this publication or need further assistance, please contact the Customer Service Centre:

Email: [custserv@iec.ch](mailto:custserv@iec.ch)  
Tel: +41 22 919 02 11  
Fax: +41 22 919 03 00

# NORME INTERNATIONALE INTERNATIONAL STANDARD

CEI  
IEC  
**61008-1**  
Edition 2.2

2006-06

Edition 2:1996 consolidée par les amendements 1:2002 et 2:2006  
Edition 2:1996 consolidated with amendments 1:2002 and 2:2006

**Interrupteurs automatiques à courant différentiel résiduel pour usages domestiques et analogues sans dispositif de protection contre les surintensités incorporé (ID) –**

**Partie 1:  
Règles générales**

(<https://standards.iteh.ai>)

**Residual current operated circuit-breakers without integral overcurrent protection for household and similar uses (RCCBs) –**

**Part 1:  
General rules**

<https://standards.iteh.ai/obj/b/standards/iec/21622c2-7f85-4c76-a380-f6ab45e56ecd/iec-61008-1-1996>

© IEC 2006 Droits de reproduction réservés — Copyright - all rights reserved

Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'éditeur.

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from the publisher.

International Electrotechnical Commission, 3, rue de Varembé, PO Box 131, CH-1211 Geneva 20, Switzerland  
Telephone: +41 22 919 02 11 Telefax: +41 22 919 03 00 E-mail: [inmail@iec.ch](mailto:inmail@iec.ch) Web: [www.iec.ch](http://www.iec.ch)



Commission Electrotechnique Internationale  
International Electrotechnical Commission  
Международная Электротехническая Комиссия

CODE PRIX  
PRICE CODE

CT

Pour prix, voir catalogue en vigueur  
For price, see current catalogue

## SOMMAIRE

AVANT-PROPOS .....	8
INTRODUCTION .....	12
1 Domaine d'application .....	14
2 Références normatives .....	16
3 Définitions .....	18
4 Classification .....	38
5 Caractéristiques des ID .....	40
6 Marquage et autres informations sur le produit .....	52
7 Conditions normales de fonctionnement en service et d'installation .....	56
8 Prescriptions de construction et de fonctionnement .....	58
9 Essais .....	80
Annexe A (normative) Séquences d'essais et nombre d'échantillons à essayer en vue de la certification .....	216
Annexe B (normative) Détermination des distances d'isolement dans l'air et des lignes de fuite .....	224
Annexe C (normative) Disposition pour la détection de l'émission de gaz ionisés pendant les essais de court-circuit .....	230
Annexe D (normative) Essais individuels .....	236
Annexe E (normative) Liste des essais, des séquences d'essai supplémentaires et nombres des exemplaires pour la vérification de conformité des ID aux prescriptions de compatibilité électromagnétique (CEM) .....	238
Annexe IA (informative) Méthodes de détermination du facteur de puissance d'un court-circuit .....	242
Annexe IB (informative) Glossaire des symboles .....	244
Annexe IC (informative) Exemples de conceptions de bornes .....	246
Annexe ID (informative) Correspondance entre les conducteurs ISO et AWG .....	254
Annexe IE (informative) Programme d'essais de suivi pour les ID .....	256
Annexe IF (informative) DPCC pour les essais de court-circuit .....	264
Bibliographie .....	268
Figure 1 – Vis autotaraudeuse par déformation de matière (3.6.10) .....	162
Figure 2 – Vis autotaraudeuse par enlèvement de matière (3.6.11) .....	162
Figure 3 – Doigt d'épreuve normalisé (9.6) .....	164
Figure 4a – Circuit d'essai pour la vérification de – caractéristiques de fonctionnement – mécanisme à déclenchement libre – comportement, en cas de défaillance de la tension d'alimentation pour les ID fonctionnellement dépendants de la tension d'alimentation .....	166
Figure 4b – Circuit d'essai pour la vérification du fonctionnement correct de l'ID dans le cas de courants résiduels continus pulsés .....	168
Figure 4c – Circuit d'essai pour la vérification du fonctionnement correct de l'ID dans le cas de superposition de courants résiduels continus lissés .....	170

## CONTENTS

FOREWORD .....	9
INTRODUCTION .....	13
1 Scope .....	15
2 Normative references .....	17
3 Definitions .....	19
4 Classification .....	39
5 Characteristics of RCCBs .....	41
6 Marking and other product information .....	53
7 Standard conditions for operation in service and for installation .....	57
8 Requirements for construction and operation .....	59
9 Tests .....	81
Annex A (normative) Test sequence and number of samples to be submitted for certification purposes .....	217
Annex B (normative) Determination of clearances and creepage distances .....	225
Annex C (normative) Arrangement for the detection of the emission of ionized gases during short-circuit tests .....	231
Annex D (normative) Routine tests .....	237
Annex E (normative) List of tests, additional test sequences and numbers of samples for verification of compliance of RCCBs with the requirements of electromagnetic compatibility (EMC) .....	239
Annex IA (informative) Methods of determination of short-circuit power-factor .....	243
Annex IB (informative) Glossary of symbols .....	245
Annex IC (informative) Examples of terminal designs .....	247
Annex ID (informative) Correspondance between ISO and AWG copper conductors .....	255
Annex IE (informative) Follow-up testing program for RCCBs .....	257
Annex IF (informative) SCPDs for short-circuit tests .....	265
Bibliography .....	269
Figure 1 – Thread-forming tapping screw (3.6.10) .....	163
Figure 2 – Thread-cutting tapping screw (3.6.11) .....	163
Figure 3 – Standard test finger (9.6) .....	165
Figure 4a – Test circuit for the verification of – operating characteristics – trip-free mechanism – behaviour in case of failure of line voltage for RCCBs functionally dependent on line voltage .....	167
Figure 4b – Test circuit for the verification of the correct operation of RCCBs in the case of residual pulsating direct currents .....	169
Figure 4c – Test circuit for the verification of the correct operation of RCCBs in the case of residual pulsating direct currents .....	171

Figure 5 – Circuit d'essai pour la vérification du pouvoir de fermeture et de coupure assigné et de la coordination avec un DPCC d'un ID unipolaire à deux voies de courant .....	174
Figure 6 – Circuit d'essai pour la vérification du pouvoir de fermeture et de coupure assigné et de la coordination avec un DPCC d'un ID bipolaire, dans le cas d'un circuit monophasé (9.11) .....	176
Figure 7 – Circuit d'essai pour la vérification du pouvoir de fermeture et de coupure assigné et de la coordination avec un DPCC d'un ID tripolaire à trois voies, dans le cas d'un circuit triphasé (9.11) .....	178
Figure 8 – Circuit d'essai pour la vérification du pouvoir de fermeture et de coupure assigné et de la coordination avec un DPCC d'un ID tripolaire à quatre voies de courant, dans le cas d'un circuit triphasé avec neutre (9.11) .....	180
Figure 9 – Circuit d'essai pour la vérification du pouvoir de fermeture et de coupure assigné et de la coordination avec un DPCC d'un ID tétrapolaire, dans le cas d'un circuit triphasé avec neutre (9.11) .....	182
Figure 10 – Appareil d'essai pour la vérification des valeurs minimales de $\frac{1}{2}t$ et $t_p$ que l'ID doit supporter (9.11.2.1 a)) .....	184
Figure 11 – Appareil pour l'essai aux secousses (9.12.1) .....	186
Figure 12 – Appareil d'essai de choc mécanique (9.12.2.1) .....	188
Figure 13 – Pièce de frappe pour pendule d'essai de choc (9.12.2.1) .....	190
Figure 14 – Support de montage pour l'échantillon pour l'essai de choc mécanique (9.12.2.1) ....	192
Figure 15 – Exemple de fixation d'un ID ouvert pour l'essai de choc mécanique (9.12.2.1) .....	194
Figure 16 – Exemple de fixation de l'ID pour montage en tableau pour l'essai de choc mécanique (9.21.2.1) .....	196
Figure 17 – Application de la force pour l'essai mécanique, d'ID pour montage sur rail (9.12.2.2) .....	198
Figure 18 – Appareil pour l'essai à la bille (9.13.2) .....	200
Figure 19 – Circuit d'essai pour la vérification de la valeur limite de la surintensité dans le cas d'une charge monophasée à travers un ID tripolaire ou tétrapolaire (9.18.2) .....	202
Figure 19a – Onde de courant oscillatoire amortie 0,5 $\mu$ s/100 kHz .....	204
Figure 19b – Circuit d'essai pour l'essai à l'onde oscillatoire amortie .....	206
Figure 20 – Période de stabilisation pour l'essai de fiabilité (9.22.1.3) .....	208
Figure 21 – Cycle d'essai de fiabilité (9.22.1.3) .....	210
Figure 22 – Exemple de circuit d'essai pour la vérification du vieillissement des composants électroniques (9.23) .....	212
Figure 23 – Onde de courant 8/20 $\mu$ s .....	214
Figure 24 – Circuit pour l'essai des ID à l'onde de courant .....	214
Figures B.1 à B.10 – Illustrations de l'application des lignes de fuite .....	226
Figure C.1 – Dispositif d'essai .....	232
Figure C.2 – Grille .....	234
Figure C.3 – Circuit de grille .....	234
Figure IC.1 – Exemples de bornes à trou .....	248
Figure IC.2 – Exemples de bornes à serrage sous tête de vis et bornes à goujon fileté .....	250
Figure IC.3 – Exemples de bornes à plaquettes .....	252
Figure IC.4 – Exemples de bornes pour cosses et barrettes .....	252

Figure 5 – Test circuit for the verification of the rated making and breaking capacity and of the co-ordination with a SCPD of a single-pole RCCB with two current paths (9.11) .....	175
Figure 6 – Test circuit for the verification of the rated making and breaking capacity and of the co-ordination with a SCPD of a two-pole RCCB, in case of a single-phase circuit (9.11) .....	177
Figure 7 – Test circuit for the verification of the rated making and breaking capacity and of the co-ordination with a SCPD of a three-pole RCCB on three-phase circuit (9.11).....	179
Figure 8 – Test circuit for the verification of the rated making and braking capacity and of the co-ordination with a SCPD of a three-pole RCCB with four current paths on a three-phase circuit with neutral (9.11) .....	181
Figure 9 – Test circuit for the verification of the rated making and breaking capacity and of the co-ordination with a SCPD of a four-pole RCCB on a three-phase circuit with neutral (9.11) .....	183
Figure 10 – Test apparatus for the verification of the minimum $I^{2t}$ and $I_p$ values to be withstood by the RCCB (9.11.2.1 a)) .....	185
Figure 11 – Mechanical shock test apparatus (9.12.1) .....	187
Figure 12 – Mechanical impact test apparatus (9.12.2.1) .....	189
Figure 13 – Striking element for pendulum impact test apparatus (9.12.2.1).....	191
Figure 14 – Mounting support for sample for mechanical impact test (9.12.2.1).....	193
Figure 15 – Example of mounting and unenclosed RCCB for mechanical impact test (9.12.2.1).....	195
Figure 16 – Example of mounting of panel mounting type RCCB for the mechanical impact test (9.21.2.1).....	197
Figure 17 – Application of force for mechanical test of rail mounted RCCB (9.12.2.2).....	199
Figure 18 – Ball-pressure test apparatus (9.13.2) .....	201
Figure 19 – Test circuit for the verification of the limiting value of overcurrent in case of single-phase load through a three-pole RCCB (9.18.2).....	203
Figure 19a – Current ring wave 0,5 $\mu$ s/100 kHz.....	205
Figure 19b – Test circuit for the ring wave test at RCCBs .....	207
Figure 20 – Stabilizing period for reliability test (9.22.1.3) .....	209
Figure 21 – Reliability test cycle (9.22.1.3) .....	211
Figure 22 – Example for test circuit for verification of ageing of electronic components (9.23) .....	213
Figure 23 – Surge current impulse 8/20 $\mu$ s .....	215
Figure 24 – Test circuit for the surge current test at RCCBs.....	215
Figures B.1 to B.10 – Illustrations of the application of creepage distances .....	227
Figure C.1 – Test arrangement.....	233
Figure C.2 – Grid .....	235
Figure C.3 – Grid circuit .....	235
Figure IC.1 – Examples of pillar terminals.....	249
Figure IC.2 – Examples of screw terminals and stud terminals .....	251
Figure IC.3 – Examples of saddle terminals .....	253
Figure IC.4 – Examples of lug terminals .....	253

Tableau 1 – Valeurs normalisées du temps de fonctionnement et du temps de non-réponse .....	50
Tableau 2 – Conditions normales de fonctionnement en service .....	56
Tableau 3 – Distances d'isolement et lignes de fuite minimales .....	64
Tableau 4 – Sections des conducteurs de cuivre à connecter pour bornes à vis .....	70
Tableau 5 – Valeurs des échauffements .....	76
Tableau 6 – Prescriptions pour les ID dépendant fonctionnellement de la tension d'alimentation.....	80
Tableau 7 – Liste des essais de type .....	82
Tableau 8 – Conducteurs d'essais en cuivre correspondant aux courants assignés .....	84
Tableau 9 – Diamètres des filetages et couples à appliquer .....	86
Tableau 10 – Forces de traction .....	88
Tableau 11 – Dimensions du conducteur .....	90
Tableau 12 – Tensions d'essais pour circuits auxiliaires .....	96
Tableau 13 – Essais à effectuer pour vérifier le comportement des ID dans des conditions de court-circuit.....	114
Tableau 15 – Valeurs minimales de $I^2t$ et $I_p$ .....	118
Tableau 16 – Facteurs de puissance pour les essais de court-circuit .....	122
Tableau 17 – Valeur du courant de déclenchement pour les ID du type A.....	154
Tableau 18 – Tension assignée de tenue aux chocs en fonction de la tension nominale de l'installation.....	50
Tableau 19 – Tension d'essai à travers les contacts ouverts en fonction de la tension de choc assignée de l'ID et de l'altitude où est effectué l'essai, pour la vérification de l'aptitude au sectionnement .....	100
Tableau 20 – Tension d'essai pour la vérification de la tenue aux tensions de choc pour les parties non essayées en 9.7.7.1 .....	104
Tableau A.1 .....	216
Tableau A.2 .....	218
Tableau A.3 .....	222
Tableau E.1 .....	238
Tableau E.2 .....	240
Tableau IE.1 – Séquences d'essais pendant les examens de suivi.....	256
Tableau IE.2 – Nombre d'échantillons à essayer.....	260
Tableau IF.1 – Indication des diamètres du fil d'argent en fonction des courants assignés et des courants de court-circuit .....	264

Table 1 – Standard values of break time and non-actuating time.....	51
Table 2 – Standard conditions for operation in service .....	57
Table 3 – Minimum clearances and creepage distances.....	65
Table 4 – Connectable cross-sections of copper conductors for screw-type terminals .....	71
Table 5 – Temperature-rise values .....	77
Table 6 – Requirements for RCCBs functionally dependent on line voltage .....	81
Table 7 – List of type tests .....	83
Table 8 – Test copper conductors corresponding to the rated currents.....	85
Table 9 – Screw thread diameters and applied torques .....	87
Table 10 – Pulling forces.....	89
Table 11 – Conductor dimensions .....	91
Table 12 – Test voltage of auxiliary circuits .....	97
Table 13 – Tests to be made to verify the behaviour of RCCBs under short-circuit conditions.....	115
Table 15 – Minimum values of $I^2t$ and $I_p$ .....	119
Table 16 – Power factors for short-circuit tests .....	123
Table 17 – Tripping current ranges for type A RCCBs.....	155
Table 18 – Rated impulse withstand voltage as a function of the nominal voltage of the installation .....	51
Table 19 – Test voltage across the open contacts for verifying the suitability for isolation, referred to the rated impulse withstand voltage of the RCCB and the altitude where the test is carried out.....	101
Table 20 – Test voltage for verification of impulse withstand voltage for the parts not tested in 9.7.7.1.....	105
Table A.1 .....	217
Table A.2 .....	219
Table A.3 .....	223
Table E.1 .....	239
Table E.2 .....	241
Table IE.1 – Test sequences during follow-up inspections .....	257
Table IE.2 – Number of samples to be tested .....	261
Table IF.1 – Indication of silver wire diameters as a function of rated currents and short-circuit currents .....	265

## COMMISSION ÉLECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE

# INTERRUPEURS AUTOMATIQUES À COURANT DIFFÉRENTIEL RÉSIDUEL POUR USAGES DOMESTIQUES ET ANALOGUES SANS DISPOSITIF DE PROTECTION CONTRE LES SURINTENSITÉS INCORPORÉ (ID) –

## Partie 1: Règles générales

### AVANT-PROPOS

- 1) La Commission Electrotechnique Internationale (CEI) est une organisation mondiale de normalisation composée de l'ensemble des comités électrotechniques nationaux (Comités nationaux de la CEI). La CEI a pour objet de favoriser la coopération internationale pour toutes les questions de normalisation dans les domaines de l'électricité et de l'électronique. A cet effet, la CEI – entre autres activités – publie des Normes internationales, des Spécifications techniques, des Rapports techniques, des Spécifications accessibles au public (PAS) et des Guides (ci-après dénommés "Publication(s) de la CEI"). Leur élaboration est confiée à des comités d'études, aux travaux desquels tout Comité national intéressé par le sujet traité peut participer. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec la CEI, participent également aux travaux. La CEI collabore étroitement avec l'Organisation Internationale de Normalisation (ISO), selon des conditions fixées par accord entre les deux organisations.
- 2) Les décisions ou accords officiels de la CEI concernant les questions techniques représentent, dans la mesure du possible, un accord international sur les sujets étudiés, étant donné que les Comités nationaux de la CEI intéressés sont représentés dans chaque comité d'études.
- 3) Les Publications de la CEI se présentent sous la forme de recommandations internationales et sont agréées comme telles par les Comités nationaux de la CEI. Tous les efforts raisonnables sont entrepris afin que la CEI s'assure de l'exactitude du contenu technique de ses publications; la CEI ne peut pas être tenue responsable de l'éventuelle mauvaise utilisation ou interprétation qui en est faite par un quelconque utilisateur final.
- 4) Dans le but d'encourager l'uniformité internationale, les Comités nationaux de la CEI s'engagent, dans toute la mesure possible, à appliquer de façon transparente les Publications de la CEI dans leurs publications nationales et régionales. Toutes divergences entre toutes Publications de la CEI et toutes publications nationales ou régionales correspondantes doivent être indiquées en termes clairs dans ces dernières.
- 5) La CEI n'a prévu aucune procédure de marquage valant indication d'approbation et n'engage pas sa responsabilité pour les équipements déclarés conformes à une de ses Publications.
- 6) Tous les utilisateurs doivent s'assurer qu'ils sont en possession de la dernière édition de cette publication.
- 7) Aucune responsabilité ne doit être imputée à la CEI, à ses administrateurs, employés, auxiliaires ou mandataires, y compris ses experts particuliers et les membres de ses comités d'études et des Comités nationaux de la CEI, pour tout préjudice causé en cas de dommages corporels et matériels, ou de tout autre dommage de quelque nature que ce soit, directe ou indirecte, ou pour supporter les coûts (y compris les frais de justice) et les dépenses découlant de la publication ou de l'utilisation de cette Publication de la CEI ou de toute autre Publication de la CEI, ou au crédit qui lui est accordé.
- 8) L'attention est attirée sur les références normatives citées dans cette publication. L'utilisation de publications référencées est obligatoire pour une application correcte de la présente publication.
- 9) L'attention est attirée sur le fait que certains des éléments de la présente Publication de la CEI peuvent faire l'objet de droits de propriété intellectuelle ou de droits analogues. La CEI ne saurait être tenue pour responsable de ne pas avoir identifié de tels droits de propriété et de ne pas avoir signalé leur existence.

La Norme internationale CEI 61008-1 a été établie par le sous-comité 23E: Disjoncteurs et appareillage similaire pour usage domestique, du comité d'études 23 de la CEI: Petit appareillage.

La présente version consolidée de la CEI 61008-1 comprend la deuxième édition (1996) [documents 23E/245+251/FDIS et 23E/259+268/RVD], son amendement 1 (2002) [documents 23E/487/FDIS et 23E/501/RVD] et son amendement 2 (2006) [documents 23E/599/FDIS et 23E/602/RVD].

Le contenu technique de cette version consolidée est donc identique à celui de l'édition de base et à ses amendements; cette version a été préparée par commodité pour l'utilisateur.

Elle porte le numéro d'édition 2.2.

Une ligne verticale dans la marge indique où la publication de base a été modifiée par les amendements 1 et 2.

## INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

**RESIDUAL CURRENT OPERATED CIRCUIT-BREAKERS  
WITHOUT INTEGRAL OVERCURRENT PROTECTION  
FOR HOUSEHOLD AND SIMILAR USES (RCCBs) –****Part 1: General rules****FOREWORD**

- 1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
- 3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
- 4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.
- 5) IEC provides no marking procedure to indicate its approval and cannot be rendered responsible for any equipment declared to be in conformity with an IEC Publication.
- 6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
- 7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
- 8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
- 9) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

International Standard IEC 61008-1 has been prepared by subcommittee 23E: Circuit-breakers and similar equipment for household use, of IEC technical committee 23: Electrical accessories.

This consolidated version of IEC 61008-1 consists of the second edition (1996) [documents 23E/245+251/FDIS and 23E/259+268/RVD], its amendment 1 (2002) [documents 23E/487/FDIS and 23E/501/RVD] and its amendment 2 (2006) [documents 23E/599/FDIS and 23E/602/RVD].

The technical content is therefore identical to the base edition and its amendments and has been prepared for user convenience.

It bears the edition number 2.2.

A vertical line in the margin shows where the base publication has been modified by amendments 1 and 2.

Dans la présente norme, les caractères d'imprimerie suivants sont employés:

- Prescriptions proprement dites: caractères romains.
- *Modalités d'essais: caractères italiques.*
- Notes: petits caractères romains.

Le comité a décidé que le contenu de la publication de base et de ses amendements ne sera pas modifié avant la date de maintenance indiquée sur le site web de la CEI sous "http://webstore.iec.ch" dans les données relatives à la publication recherchée. A cette date, la publication sera

- reconduite,
- supprimée,
- remplacée par une édition révisée, ou
- amendée.



In this standard, the following print types are used:

- Requirements proper: in roman type.
- *Test specifications: in italic type.*
- Notes: in smaller roman type.

The committee has decided that the contents of the base publication and its amendments will remain unchanged until the maintenance result date indicated on the IEC web site under "http://webstore.iec.ch" in the data related to the specific publication. At this date, the publication will be

- reconfirmed,
- withdrawn,
- replaced by a revised edition, or
- amended.



## INTRODUCTION

Cette partie comprend les définitions, prescriptions et essais couvrant tous les types d'ID. Pour l'application à un type spécifique cette partie doit s'appliquer en conformité avec la partie correspondante, comme suit:

Partie 2-1: Applicabilité des règles générales aux interrupteurs différentiels fonctionnellement indépendants de la tension d'alimentation.

Partie 2-2: Applicabilité des règles générales aux interrupteurs différentiels fonctionnellement dépendants de la tension d'alimentation.



<https://standards.iteh.ai/> log/standards/iec/2f622c2-7f85-4c76-a380-f6ab45e56ecd/iec-61008-1-1996